YSGOL EIFIONYDD	*YSGOL EIFIONYDD*
Bwletin 10 - 28/08/20	*Bulletin 10 - 28/08/20*
DYCHWELYD I'R YSGOL MEDI 2020 (Gwybodaeth Ychwanegol)	***RETURNING TO SCHOOL SEPTEMBER 2020 (Extra Information)***
DIWEDDARIAD GAN Y PENNAETH Annwyl rieni, warchodwyr a disgyblion, Mae'r Bwletin yma'n cynnwys yr un gwybodaeth a chyngor defnyddiol rhoddwyd ym Mwletin 9 yn ogystal a manylion pellach am cludiant bws a defnydd o gorchydd gwyneb cyn i'ch plentyn/plant ddychwelyd i'r ysgol ym mis Medi.	***UPDATE FROM THE HEADTEACHER Dear parents, guardians and pupils, This Bulletin contains the same useful information and advice given in Bulletin 9 in addition to more details regarding school bus transport and face covering for your child/children as they return to school in September.***
TREFNIADAU DYCHWELYD YM MIS MEDI 03 a 04:09:2020 • Bydd disgyblion BLYNYDDOEDD 7 ac 11 yn dychwelyd i'r ysgol yn ystod y ddau ddiwrnod yma. 07:09:2020 • Bydd disgyblion BLWYDDYN 10 yn dychwelyd i'r ysgol 09:09:2020 • Bydd disgyblion BLYNYDDOEDD 8 a 9 yn dychwelyd i'r ysgol ac yna fe fydd POB DISGYBL YN MYNYCHU O'R DYDDIAD YMA.	***ARRANGEMENTS FOR RETURNING IN SEPTEMBER 03 and 04:09:2020 • Pupils in YEARS 7 and 11 will return to school during these two days. 07:09:2020 • Pupils in YEAR 10 will return to school. 09:09:2020 • Pupils in YEARS 8 and 9 will return to school and the school will therefore be OPEN FOR EVERYONE FROM THIS DATE.***
GORCHYDD GWYNEB Golchi dwylo yn rheolaidd gyda sebon neu di-heintydd yn ogystal a chadw pellter cymdeithasol gymaint a phosib sydd mwyaf effeithiol o ran atal lladaenu Covid-19. Fodd bynnag: • Mae bellach disgwyl i'ch plentyn wisgo gorchudd gwyneb 3 haen tra yn coridorau yr ysgol ac wrth ciwio ar gyfer cinio. Argymhellir hyn yn gryf, ond ni fydd gorfodaeth. • Nid oes rhaid gwisgo gorchudd gwyneb yn y dosbarth gan ar y cyfan yr un disgyblion fydd yn y dosbarth o ddydd i ddydd. Bydd gorchudd gwyneb yn angenrheidiol ar gyfer rhai gwersi ymarferol.	***FACE COVERING*** *Regular hand washing with soap or a sanitiser in addition to social distancing where possible is the most effective way of preventing Covd-19 spreading. However:* • *Your child is now expected to wear a 3 tier face cover while in school corridors and when queuing for lunch. This is strongly recommended but there is no enforcement.* • *There is no need to wear a face cover in the classroom as generally the same pupils are in the same class on a daily basis. A face covering will be necessary for some practical lessons.*

CYRRAEDD YR YSGOL:

- **CADW'N DDIOGEL:** Wrth gyrraedd yr ysgol tua 8:55 yb dylai disgyblion sefyll yn y sgwariau 2 fedr sydd wedi eu marcio ar yr iard. Bydd drws penodol i bob blwyddyn fynd a dod o'r adeilad. **Nid oes neb i fynd i mewn i adeilad yr ysgol nes iddynt gael eu hebrwng i mewn gan aelodau o staff.**
- **CYRRAEDD AR FWS NEU TACSI:** Rhaid gwisgo gorchudd gwyneb ar gludiant cyhoeddus ac rydym yn argymhell yn gryf fod disgyblion yn gwisgo gorchudd gwyneb 3 haen ar fws neu tacsi ysgol. Yn unol a Chanllawiau Cludiant Sirol bydd dysgwyr yn eistedd ar fws ysgol mewn grwpiau blwyddyn, o'r tu blaen i'r cefn, o'r ieuengaf i'r hynaf. Bydd arwyddion ar y bws yn nodi ble mae bob blwyddyn fod eistedd.
- **CYRRAEDD MEWN CAR:** Dylai'ch rhieni eich gollwng ym **MAES PARCIO GWESTY'R QUEENS** a dylech aros i'r gofalwr eich croesi i'r ysgol gan gadw ar y rheol 2 fedr. **NI DDYLAI'R UN RHIANT DDOD A'U CEIR I FAES PARCIO NAG IARD YR YSGOL.**
- **CERDDED:** Wrth gyrraedd yr ysgol dylid cadw at y rheol 2 fedr.

Bydd staff yr ysgol yn croesawu disgyblion wrth y gât ac ar yr iard ac yn egluro'n union beth sydd ydi'r trefniadau.

GETTING THE SCHOOL:

- ***KEEPING SAFE:*** *On arrival at school at approximately 8:55 am, pupils should stand in the 2 metre squares marked on the yard. Each year will have a dedicated door to enter and leave the building.* ***No one is to enter the school building until they have been escorted by members of staff.***
- ***ARRIVING BY BUS OR TAXI:*** *Face coverings must be worn on public transport. We also highly recommend that pupils wear 3 layered face coverings on a school bus or taxi. Learners should sit on the school bus in year groups, from front to back, from youngest to oldest. Signs on the bus will indicate where each year will be sitting.*
- ***ARRIVING BY CAR****: Parents should drop pupils off at the* ***QUEENS HOTEL CAR PARK.*** *Pupils should wait for the caretaker to help them cross the road whilst keeping the 2 metre rule.* ***NO PARENT SHOULD BRING THEIR CAR INTO THE SCHOOL CAR PARK OR SCHOOL YARD.***
- ***WALKING:*** *When arriving at school pupils should keep to the 2 metre rule.*

School staff will welcome pupils at the gate and on the yard and will explain exactly what the arrangements are.

GWISG YSGOL

- Bydd gwisg ysgol lawn yn orfodol ac felly hoffwn fanteisio ar y cyfle yma i'ch atgoffa o'r rheolau:

  ✓ **Crys chwys ysgol**
  ✓ **Crys polo gwyn**
  ✓ **Trowsus du plaen/sgert ddu blaen - dim jîns, leggings/leggings ymarfer corff**
  ✓ **Esgidiau du plaen - dim logos**
  ✓ **Côt law: gall yr angen i ymgynnull a symud o gwmpas tu allan i'r ysgol barhau ac felly rhaid cael côt law ar gyfer tywydd gwlyb.**

- Mae gwisg ysgol ar gael o Swyddfa'r ysgol yn ystod 01/02:09:2020.
- Gallwch ffonio'r swyddfa (01766 512114)/ e-bostio (meleriw@eifionydd.gwynedd.sch.uk) gyda'ch archeb ac yna ffonio o'r maes parcio i hysbysu'r swyddfa eich bod wedi cyrraedd i gasglu'r archeb.
- Gallwch dalu gydag arian/siec neu gyda School Gateway.

SCHOOL UNIFORM

- *Full school uniform will be compulsory and therefore we would like to take this opportunity to remind you of the rules:*

  ✓ ***School sweatshirt***
  ✓ ***White polo shirt***
  ✓ ***Black trousers or skirt - no jeans, leggings/sports leggings.***
  ✓ ***Plain black shoes - no logos***
  ✓ ***RAINCOAT: the need to gather outside the school to move around the outside of the school could continue and so a raincoat is essential.***

- *School uniform is available from the school office during 01/02:09:2020.*
- *You can phone the Office (01766 512114)/e-mail (meleriw@eifionydd.gwynedd.sch.uk) with your order, and then phone from the car park to inform the office that you have arrived to collect the order.*
- *You can pay cash/cheque or through the School Gateway.*

AMSERLEN Y DIWRNOD

TIMETABLE FOR THE DAY

• **GWERSI:** Bydd disgyblion yn dilyn amserlen lawn ond efallai na fydd pynciau ymarferol yn gallu gweithredu fel arfer. Bydd gwersi Coleg ac Ardudwy yn parhau fel yr arfer i flynyddoedd 10 a 11. • **DOSBARTHIADAU:** Bydd yr ysgol wedi ei rhannu'n barthau gyda pharth a drws penodol wedi eu neilltuo ar gyfer pob blwyddyn. Bydd disgyblion yn aros yn eu hystafelloedd ar gyfer y rhan fwyaf o bynciau a'r athrawon yn symud atynt. Bydd peth newid i'r grwpiau/setiau dysgu i hwyluso'r trefniadau yma. • **TOILEDAU:** Bydd toiledau gwahanol wedi eu neilltuo ar gyfer pob blwyddyn ac mae'n hanfodol ein bod yn cadw at y rheol yma. Bydd disgyblion yn cael mynediad i'r toiledau fesul un**.** • **EGWYL A CHINIO:** Bydd disgyblion yn aros mewn ardal sydd wedi ei benodi ar gyfer eu blwyddyn.	• ***LESSONS:*** *Pupils will follow a full timetable but some practical lessons may not be able to happen as usual. College and Ardudwy lessons for Years 10 and 11 will continue as usual.* • ***CLASSROOMS:*** *The school will be divided into zones with a specific zone and door allocated to each year. Pupils will stay in their classrooms for most subjects and the teachers will move to them. There will be some changes to groups/sets to facilitate these changes.* • ***TOILETS:*** *Each group will have separate toilets including staff and it is essential that we keep to this rule. Pupils will have access to the toilets one at a time.* • ***BREAK AND LUNCH:*** *Pupils will stay in the area dedicated for their year.*
GADAEL YR YSGOL: • **CADW'N DDIOGEL:** Bydd disgyblion yn gadael y dosbarthiadau/ardaloedd drwy'r drysau a neilltuwyd ar eu cyfer. • **GADAEL AR FWS:** Yr un trefniant ac uchod. • **GADAEL MEWN CAR:** Dylai rhieni godi disgyblion ym **MAES PARCIO GWESTY'R QUEENS.** Bydd y gofalwr yn sicrhau bod disgyblion yn croesi'r ffordd yn ddiogel. **NI DDYLAI'R UN RHIANT DDOD A'U CEIR I FAES PARCIO NAG IARD YR YSGOL.** • **CERDDED:** Wrth adael yr ysgol dylid cadw at y rheol 2 fedr.	***LEAVING THE SCHOOL:*** • ***KEEPING SAFE:*** *On departure pupils will be escorted from the classes/sites through their allocated doors and adhere to the 2 metre rule.* • ***LEAVING A BUS:*** *The same arrangements as above.* • ***LEAVING BY CAR:*** *Parents should pick pupils up from the* ***QUEENS HOTEL CAR PARK.*** *The caretaker will ensure that pupils cross the road safely.* ***NO PARENT SHOULD BRING THEIR CAR INTO THE SCHOOL CAR PARK OR SCHOOL YARD.*** • ***WALKING:*** *When leaving school pupils should keep to the 2 metre rule.*
TREFNIADAU YMARFEROL: • **OFFER:** Bydd angen i ddisgyblion ddod ag offer ysgrifennu ac offer mathemategol gyda hwy i'r ysgol. • **BWYD A DIOD:** Bydd y cantîn yn darparu bwyd amser cinio. Bydd y dewis o fwyd yn fwy cyfyng nag arfer ac fe fydd disgyblion yn gorfod bwyta o fewn amser penodedig gan mai un flwyddyn ar y tro fydd yn bwyta. Mae croeso i ddisgyblion ddod a phecyn bwyd ond ni fydd hi'n bosib iddynt fwyta yn y cantîn. Ni fydd bwyd ar gael amser egwyl. **Dylai disgyblion ddod a diod gydag hwy i'r ysgol.** • **CADW'N DDIOGEL:** Mae defnyddiau glanhau ar gael yn yr ysgol ond anogir disgyblion i ddod a 'gel' glanhau dwylo a 'wipes' gwrth firws personol gyda hwy i'r ysgol.	***PRACTICAL ARRANGEMENTS:*** • ***EQUIPMENT:*** *Pupils will need to bring writing and .mathematical equipment with them to school.* • ***FOOD AND DRINK:*** *The canteen will provide food at lunchtime. The choice will be more limited than usual and pupils will have to eat their meal within a specific time as only one year will be eating at a time. Pupils are welcome to bring a packed lunch but will not be able to eat in the canteen. No food will be available at break time.* ***Pupils should bring a drink with them to school.*** • ***KEEPING SAFE:*** *Cleaning materials are available in the school, but pupils are encouraged to bring personal anti-virus hand gel and wipes to school*
GALW I MEWN I'R YSGOL Mae'r ysgol bob amser yn awyddus i gwrdd â rhieni	***CALLING IN AT THE SCHOOL***

ond o dan yr amgylchiadau presennol ni all rhieni alw i mewn i'r ysgol heb apwyntiad. Gofynnwn i chi gysylltu â swyddfa'r ysgol i drefnu sgwrs ffôn yn hytrach na chyfarfod wyneb yn wyneb os yw hynny'n bosib.	*The school is always keen to meet parents but under the current circumstances parents cannot call by the school without an appointment. Please contact the school office to arrange a telephone conversation rather than a face-to-face meeting if possible.*
CEFNOGAETH BUGEILIOL A LLES Os oes gennych bryderon neu eisiau trafod materion yn ymwneud ac iechyd a lles wrth i ddisgyblion ddychwelyd i'r ysgol yna gallwch gysylltu efo'r Tîm Bugeiliol drwy e-bost: alynp@eifionydd.gwynedd.sch.uk	***PASTORAL AND WELFARE SUPPORT*** *If you have any queries or concerns in regards to health and/or welfare as pupils return to school, please contact a member of the Pastoral Team on e-mail address alynp@eifionydd.gwynedd.sch.uk*
Edrychwn ymlaen at groesawu'n disgyblion yn ôl i'r ysgol ym mis Medi. **Cadwch yn iach a diogel,** **Dewi R Bowen**	***We look forward to welcoming our pupils back to school in September.*** ***Please keep healthy and safe,*** ***Dewi R Bowen***